

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej len „**Zmluva**“) medzi:

- (1) **Integrovaná doprava Žilinského a Trenčianskeho kraja, s.r.o.**, so sídlom Pri Rajčianke 2900/43, 010 01 Žilina, IČO: 51 110 369, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č.: 68560/L (ďalej aj len „**IDŽTK**“),

a

- (2) **TransData s.r.o.**, so sídlom: M.R. Štefánika 139, 010 01 Žilina, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č.: 69536/L,

(IDŽTK a TransData s.r.o. ďalej spolu aj len „**Strany**“ alebo samostatne „**Strana**“)

VZHEADOM K TOMU, ŽE:

- (A) TransData s.r.o. je systémovým integrátorom v oblasti dopravy a platobných a identifikačných systémov a prevádzkovateľom systému vzájomnej akceptácie dopravných kariet a preukazov žiaka / študenta s aktivovanou dopravnou aplikáciou (ďalej aj len „**Prevádzkovateľ**“).
- (B) IDŽTK je organizátorom Integrovaného dopravného systému Žilinského a Trenčianskeho samosprávneho kraja (ďalej aj len **IDŽTK**).
- (C) IDŽTK plánuje spustenie mobilnej aplikácie IDŽTK, prostredníctvom ktorej bude možné zakúpiť si elektronické cestovné lístky na prepravu v rámci IDŽTK.
- (D) Podľa platného Prepravného poriadku IDŽTK, žiaci a študenti (ako sú tam definovaní), ktorí disponujú platným preukazom preukazujúcim status žiaka alebo študenta dennej formy štúdia, majú nárok na zľavnené cestovné u dopravcov zapojených do IDŽTK v súlade s cenníkmi Prepravného poriadku IDŽTK.
- (E) Preukaz žiaka / študenta (ako je definovaný nižšie v tejto Zmluve) je dokladom, ktorý preukazuje právne postavenie žiaka alebo študenta dennej formy štúdia na účely uplatnenia nároku na zľavnené cestovné v zmysle Prepravného poriadku IDŽTK.
- (F) IDŽTK sa rozhodla, že v súvislosti s pripravovaným uvedením mobilnej aplikácie IDŽTK a za účelom ďalšieho zvýšenia komfortu pre cestujúcich, umožní automatické overovanie platnosti Preukazu žiaka / študenta a s tým spojeného nároku na zľavnené cestovné priamo v mobilnej aplikácii IDŽTK tak, aby na účely kontroly platnosti cestovného lístka zakúpeného prostredníctvom mobilnej aplikácie IDŽTK a preukázania nároku na zľavnené cestovné postačovala iba kontrola v rámci mobilnej aplikácie IDŽTK bez nutnosti predloženia Preukazu žiaka / študenta vo fyzickej podobe (v prípade kontroly bude možno preukázať nárok na zľavnené cestovné prostredníctvom predloženia Preukazu žiaka / študenta vo fyzickej podobe alebo elektronickej podobe zapísanej v mobilnej aplikácii IDŽTK).
- (G) Prevádzkovateľ má záujem podieľať sa na zvýšení komfortu pre držiteľov Preukazu žiaka / študenta a za tým účelom umožniť IDŽTK prístup k databáze Prevádzkovateľa s údajmi o Preukazoch žiaka / študenta pre automatické overovanie platnosti Preukazu žiaka / študenta v mobilnej aplikácii IDŽTK.

STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

1. DEFINÍCIE

Okrem pojmov definovaných v ostatných ustanoveniach tejto Zmluvy, pojmy s veľkým začiatočným písmenom použité v tejto Zmluve majú pre účely tejto Zmluvy nasledovný význam:

API	aplikačné programové rozhranie Prevádzkovateľa, ktoré umožňuje prístup k Databáze Prevádzkovateľa.
Databáza Prevádzkovateľa:	znamená systémové prostredie Prevádzkovateľa, kde sú uložené vybrané dáta o Preukazoch žiaka / študenta.
Preukaz žiaka / študenta	znamená preukaz žiaka vydaný základnou školou alebo strednou školou (zriadenou podľa zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení) alebo preukaz študenta vysokej školy (v zmysle § 67 ods. 2 zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení), ktorý je vyjadrením právneho postavenia žiaka základnej školy, žiaka denného štúdia strednej školy alebo študenta denného štúdia vysokej školy, majúci podobu bezkontaktnéj čipovej karty alebo digitalizovanú formu bezkontaktnéj čipovej karty v mobilnom zariadení s aktivovanou dopravnou aplikáciou Prevádzkovateľa, ktorá umožňuje držiteľovi Preukazu žiaka / študenta využívať preukaz ako dopravnú kartu u jednotlivých dopravcov a prevádzkovateľov integrovaného dopravného systému alebo mestského dopravného systému zapojených do Systému akceptácie TransCard na základe ich platných prepravných a tarifných podmienok.
PP IDŽTK:	znamená Prepravný poriadok Integrovaného dopravného systému Žilinského samosprávneho kraja (IDŽTK), vydaný IDŽTK, ktorý upravuje podmienky verejnej osobnej dopravy cestujúcich vo vozidlách dopravcov zapojených do IDŽTK v rámci územia IDŽTK. Aktuálne znenie PP IDŽTK je zverejnené na webovej stránke IDŽTK www.idzk.sk .
Nariadenie GDPR	znamená Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)
Systém akceptácie TransCard	znamená súhrn technických, ekonomických, organizačných a právnych prostriedkov, ktoré umožňujú použitie Preukazu žiaka / študenta v systémoch externých poskytovateľov služieb, ktorí na základe zmluvného vzťahu s Prevádzkovateľom pristúpili do Systému akceptácie TransCard, prijali definované pravidlá umožňujúce vzájomnú akceptáciu Preukazu žiaka / študenta a kompatibilitu s uvedenými systémami. Systém akceptácie TransCard obsahuje vlastný informačný systém, prostredníctvom ktorého sa spracúvajú a poskytujú elektronické informácie potrebné pre zabezpečenie funkcionality Systému akceptácie TransCard. Súčasťou Systému akceptácie TransCard je súbor hardvérových a softvérových komponentov, umožňujúci používať kompatibilné Preukazy žiaka / študenta.

2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Prevádzkovateľ sa zaväzuje bezodplatne poskytnúť IDŽTK prístup k vybraným údajom uloženým v Databáze Prevádzkovateľa prostredníctvom API pre pripojenie k mobilnej aplikácii IDŽTK za účelom umožnenia automatického overenia právneho statusu žiaka / študenta dennej formy štúdia a s tým spojeného nároku na zľavnené cestovné u držiteľa Preukazu žiaka / študenta, ktorý si zakúpil cestovný lístok prostredníctvom mobilnej aplikácie IDŽTK (ďalej aj len „Dohodnutý účel“) podľa podmienok tejto Zmluvy.

- 2.2 IDŽTK sa zaväzuje použiť API a dáta získané prostredníctvom API výlučne v súlade s Dohodnutým účelom.

3. PRÁVA A POVINNOSTI STRÁN

- 3.1 Prevádzkovateľ sa zaväzuje poskytnúť IDŽTK prístup k nasledovným údajom uloženým v databáze Prevádzkovateľa na Dohodnutý účel:
- a) údaj o tom, či je dopytovaný Preukaz žiaka / študenta platný alebo neplatný (dôvod neplatnosti dopytovaného Preukaz žiaka / študenta nebude sprístupnený, t. j. IDŽTK nebude mať informáciu, či platnosť dopytovaného Preukaz žiaka / študenta zanikla z dôvodu prekročenia vekového limitu držiteľa Preukazu žiaka / študenta alebo z iného dôvodu),
 - b) ak Preukaz žiaka / študenta bude systémom vyhodnotený ako platný, taktiež údaj o tom, do ktorého dátumu je dopytovaný Preukaz žiaka / študenta platný pre účely uplatnenia zľavneného cestovného v rámci IDŽTK.
- 3.2 Údaje podľa čl. 3.1 budú poskytované prostredníctvom API, ktoré prepojí mobilnú aplikáciu IDŽTK s databázou Prevádzkovateľa a umožní vzájomnú komunikáciu týchto systémov za účelom prenosu príslušných dopytovaných údajov. Prevádzkovateľ poskytne IDŽTK na jeho žiadosť primeranú súčinnosť pri implementácii API.
- 3.3 Databáza Prevádzkovateľa po vyhodnotení dopytu zaslaného cez API potvrdí ako platný Preukaz žiaka / študenta ten, ktorý bude spĺňať nasledovné podmienky:
- a) Preukaz žiaka / študenta je platný; a zároveň
 - b) držiteľ platného Preukazu žiaka / študenta nedovršil v deň zakúpenia cestovného lístka vek 26 rokov (v súlade s platným PP IDŽTK).
- 3.4 IDŽTK vyhlasuje, že overenie platnosti Preukazu žiaka / študenta podľa tejto Zmluvy bude primárnou formou overenia nároku na zľavnené cestovné v prípade zakúpenia cestovného lístka cez mobilnú aplikáciu IDŽTK držiteľom Preukazu žiaka / študenta (ak z preambuly tejto Zmluvy nevyplyva inak).
- 3.5 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že údaje v databáze Prevádzkovateľa týkajúce sa Preukazov žiaka / študenta sa zhodujú s údajmi v rozsahu, v akom ich Prevádzkovateľovi poskytli jednotlivé školy. Prevádzkovateľ nezodpovedá za nesprávnosť alebo neaktuálnosť údajov o Preukazoch žiaka / študenta, ktorá bola zapríčinená z dôvodov na strane školy.
- 3.6 IDŽTK nie je oprávnená bez písomného súhlasu Prevádzkovateľa použiť údaje sprístupnené z databázy Prevádzkovateľa na iný ako na Dohodnutý účel. Pre vylúčenie pochybností, IDŽTK nenadobúda k Databáze Prevádzkovateľa žiadne majetkové práva, avšak nadobúda právo na použitie údajov z Databázy Prevádzkovateľa na účel, ktorý priamo vyplýva z obsahu a účelu tejto Zmluvy.

4. KOMUNIKÁCIA STRÁN

- a) Všetky oznámenia, pripomienky či námietky podľa tejto Zmluvy v písomnej forme budú adresátovi podané osobne či odoslané doporučenou poštou alebo e-mailom. Bez toho, aby tým boli obmedzené akékoľvek iné spôsoby, ktorými môže ktorákoľvek Strana preukázať, že druhá Strana jej oznámenie obdržala, považuje sa oznámenie podané na základe tejto Zmluvy za riadne doručené: ak bolo podané osobne, alebo odoslané doporučenou poštou odovzdaním takého oznámenia zamestnancovi či inému oprávnenému zástupcovi adresáta alebo podpísaným potvrdením o prijatí takého oznámenia zamestnancom či iným oprávneným zástupcom adresáta,

prípadne odmietnutím prevzatia takého oznámenia zamestnancom či iným oprávneným zástupcom adresáta, alebo

- b) ak bolo zaslané e-mailom na relevantnú kontaktnú adresu v pracovný deň doručenia, ak bolo oznámenie doručené pred 16:00 (inak nasledujúci pracovný deň), ak odosielateľ neobdrží automatickú správu o zlyhaní doručenia alebo automatickú out of office odpoveď.

4.2 Strany sa dohodli, že budú komunikovať emailom v prípadoch, kedy je to v obchodnom styku bežné. Komunikácia výhradne prostredníctvom e-mailu je neprípustná v prípade oznámení predstavujúcich právne úkony, pre ktoré príslušné právne predpisy a/alebo táto Zmluva vyžadujú písomnú formu.

4.3 Ak niektorá zo Strán využije viac než jeden z vyššie uvedených spôsobov doručovania oznámení podľa tejto Zmluvy, má sa za to, že adresát obdržal príslušné vyhlásenie v ten z vyššie uvedených dní doručenia, ktorý nastal skôr.

5. TRVANIE ZMLUVY

5.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Stranami a účinnosť dňom jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Občiansky zákonník v platnom znení.

5.3 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

5.4 Ktorákoľvek Strana je oprávnená túto Zmluvu kedykoľvek vypovedať aj bez uvedenia dôvodu písomnou výpoveďou doručenou druhej Strane. Výpovedná lehota je šesť kalendárnych mesiacov a začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej Strane.

6. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

6.2 Bez ohľadu na čokoľvek uvedené v tejto Zmluve, Prevádzkovateľ sa zaväzuje umožniť IDŽTK prístup k údajom podľa čl. 3.1 tejto Zmluvy len v rozsahu, v ktorom jej to umožňujú právne predpisy na ochranu osobných údajov, a na tomto mieste vyhlasuje, že ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy vykonal všetky kroky potrebné k tomu, aby z hľadiska ochrany osobných údajov v súlade s Nariadením GDPR došlo k naplneniu predmetu a účelu tejto Zmluvy.

6.3 Strany sa zaväzujú pri spracúvaní osobných údajov dodržiavať všetky platné a účinné právne predpisy, najmä zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v platnom znení a Nariadenie GDPR.

7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

7.1 Táto Zmluva sa riadi právom Slovenskej republiky, najmä zákonom č. 513/1991 Obchodný zákonník v platnom znení.

7.2 Pre vylúčenie pochybností, touto Zmluvou sa nezakladá nárok držiteľov Preukazu žiaka / študenta na zľavnené cestovné u dopravcov zapojených do IDŽTK. Nárok na zľavu pre držiteľov Preukazu žiaka / študenta vyplýva z PP IDŽTK.

7.3 Zmluva môže byť zmenená a dopĺňovaná výlučne formou písomného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Strán. Písomná forma sa vyžuje aj pre ukončenie Zmluvy.

7.4 Strany nemôžu bez súhlasu druhej Strany postúpiť práva z tejto Zmluvy na tretiu osobu.

- 7.5 V prípade, ak je alebo sa v budúcnosti stane niektoré z ustanovení tejto Zmluvy sčasti alebo v celosti neplatné alebo neúčinné, nebude to mať žiaden vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Strany sa zaväzujú, že bezodkladne nahradia takéto ustanovenie iným platným a účinným ustanovením, ktorým sa zachová hospodársky účel pôvodného ustanovenia.
- 7.6 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá Zmluvná strana obdrží jeden rovnopis Zmluvy.
- 7.7 Strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

Za IDŽTK:

V Žiline dňa 17. 07. 2025

**Integrovaná doprava
Žilinského a Trenčianskeho kraja, s.r.o.**
Ing. Richard Staškovan
konateľ

Za TransData s.r.o.:

V Žiline, dňa 17. 07.

TransData s.r.o.
Ing. Branislav Jurčišin
konateľ

Tr
Ing. Karol Segem
konateľ

Integrovaná doprava Žilinského ①
a Trenčianskeho kraja, s.r.o.
Prí. Račňanke 2900/43, 010 01 Žilina
IČO: 51110369 DIČ: 2120590252

Ing. Martin Kucharcik

17. 07. 2025